

עצמית ע"ה, היה

84  
המשנה -  
3/2/99

# משא אל החידלון

## תיאטרון

המוסיקה שכתב שמואליק נויפלד ונגן כלי ההקשה אבי אגנבה.

היסוד השלישי המוצלח הוא עיצוב כימת התאן בידי פרידה קלפהולץ והתאורן אריאל אריאב.

אולם בעיקרה ההצגה שייכת לשחקנים, אורנה כץ, אבינועם מור-חיים, איילת מרגלית, עליזה רוזן ובעיקר רוני מנדלסון בתפקיד עקביה. שחקן זה גילה אנרגיית גוף רבת עוצמה, ביטוי רגשי נועז ויכולת משחק מרשימה בתפקידו של הצעיר אשר תשוקה ללא מענה לאלוהים ואדם מוליכה אותו אל מחוזות שאין בהם שליטה לאלוהים.

ערב מרתק.

צבי גורן

בתיאטרון החאן הירושלמי הועלה אמש המחזה "עלילות עקביה" מאת אברהם ורוני ניניו על-פי הרומן מאת יהודה בורלא. ההצגה מעלה את סיפור שהייתו ותהייתו של יהודי צעיר, מערש לידתו ועד היעלמו, על אלוהים, על האמונה, ועל האהבה.

ההצגה נבנית על ארבעה יסודות איתנים: ראש וראשון הוא, כמוכח, הרומן הנפלא של בורלא שהמחזה מיצה את חיותו, ניהוחו, וראשוניותו.

היסוד השני הוא הבימוי. רוני ניניו הצליח להיות גם במאי כוריאוגרף, גם במאי שחקנים ואפילו העניק להצגה, בהשראת אביו אברהם ניניו ז"ל, ממד קולי רדיופוני נדיר בסיועה של

## משא בתיאטרון

י"ג ניסן - 3/2/92

# מסגרת מפוקפקת

"עלילות עקביה" בחאן הירושלמי. רוני ניניו, בעצבו הצגה זו (שבה עסק גם אביו המנוח, אברהם), ניסה לעשות משהו בעייתי מאוד: לקחת את הרומן האפיזודי למדי של יהודה בורלא ולהפכו להצגת תיאטרון. אבל תיאטרון צריך להציג דברים ולא לספר עליהם. מה שיצא לפיכך, אינו רומן ואינו הצגה, אלא שעטנו חסר מיקוד ברוח. אפשר היה לבודד חצי תריסר אפיזודות מתוך ההצגה ולהרחיב כל אחת למחזה שלם. אבל הפיזור של גלגולי הגיבור, מעיירה בטורקיה לירושלים במאה הקדומה, מטשטש גם את דמותו, הנשארת ללא פיתוח אמיתי (היא נשארת בעצם כמעט באותו המצב מההתחלה ועד הסוף), ומערער גם את הרעיון היסודי. הרעיון הוא, שעקביה אוחזת את אלוהים ומחפש אותו (לעיתים לא ברור אם הוא מחפש אלוהים או מיוזג אירועי מושלם עם אשה, אבל כל מה שהוא נתקל בו סותר את אמונתו. בעצם, כבר בסוף המערכה הראשונה הוא בא לכלל מסקנה שאלוהים, אם הוא קיים בכלל, אין לו שום מימד מוסרי ואין לו כל קשר עם בני האדם או רחמים עליהם. לכן, מבחינה עלילתית ורעיונית נגמרת ההצגה למעשה התילבושות והתפאורות בערה הספרדית, שהרמויות לקוחות מתוכה, אינו מועיל להצגה ולתחושת הממשות שבה.

עם זאת, יש בהצגה כמה רגעים יפים, ובייחוד המיפגש בין עקביה, כביצועו הנימרץ של רוני מנדלסון (התוכניה השופעת אינה מכילה אגב פירוש של חלוקת התפקידים בין השחקנים), לבין השדים הנעים כרובוטים, או עברתו המעולה של אבינועם מור-חיים בכמה תפקידים.

בעז עבירן



# מות האלוהים

הרומאן "עלילות עקביא" ליהודה בורלא עובד למחזה בידי אברהם ניניו המנוח. בנו, רוני ניניו, המשיך את המלאכה, ומעלה את המחזה בתיאטרון החאן

# תפארת

"עלילות עקביא", תיאטרון החאן הירושלמי. עיבוד למחזה: אברהם רוני ניניו, על פי רומאן מאת יהודה בורלא. במאי: רוני ניניו. משרתתמים: רוני מנולסון, ארנה כץ, עליזה רוזן, אבי נעם מורדצ'ים, איילת מרגלית, גל זייד ואריה צירינג. עיצוב תפאורה ותלבושות: סריחה קלפולניץ. מוזיקה: שמואל גיסלר. עיצוב תאור: רחל אריאל אריאל. עיצוב בובות: יהודית בלך. החל מ-14.12, ב-20:30.

החודש מוסיף תיאטרון החאן הצגה חמישית לרפרטואר שלו, "עלילות עקביא", על פי ספרו של יהודה בורלא. מחזה שהוא טרגדיה רתית, בה נאבק האדם בשאלת קיום האל. מחזה פיזיולוגי, בו שאובה העלילה מחומרים רמיים מצילוח, אך העיקר הם הדימויים, החלומות, המחשבות והתחושות. המחזה נפתח בכפר כנרת אנטוליה שבטורקיה, בשנות ה-70 של המאה ה-19. היילד עקביא (רוני מנולסון), אינו מסתדר עם סביבתו ומחליט לצאת למרחב. במסעותיו הוא מתאהב באנהיס (ארנה כץ), נערה ארמנית מופלאה, המתחרת מפני מחמד (אריה צירינג), שרודף אחריה. עקביא הורג אותו, אך לא זוכה באהבה.



הרומאן של יהודה בורלא למחזה, לאחר מות אביו, שהחל במלאכה. אברהם ניניו עיבד לפני כשבע שנים, את הספר לסדרה ברדיין, בכיכובו של ניסים עזיקרי.

הסיפור, המתפרש על-פני 40 שנה ולהרבה כיוונים, ניניו "הבעיה הכסיסית בעיבוד הייתה כיוון המתפרש על-פני 40 שנה ולהרבה כיוונים, כיצד להעביר את הסיפור בצורה הזו."



כי. הוא סיים לפני שנה את לימודיו בבית צבי, השתקף בהצגות התיאטרון לילדים ולנוער ובתפקיד קטן ב"רעל ותחרה" בהבימה, ופתאום קפץ לתפקיד ענקי. אני מאוד מאמין בו. יש בו הרבה מעקביא. למעשה, בהצגה הזאת יכולים כל השחקנים הראשיים להתחבר עם הדמויות, כיוון מנולסון עובד עם עקביא. הוא הגיע לאורחים בנפשו ובאישיות שלו בהם הוא לא נתקל קודם כשחקן.

מה הנחה אותך בבנימוי המחזה? היה לי קונספציה בסיועית, איתה הלכתי לאורך הדרך: הגישה למחזה צריכה להיות אישית פסיכית.

בשאלת הדת. אולם החאן מתאים מאוד למחזה. כל הבמה זהו בוצה, עד הסוף, כל האבנים הקשות והקשות עושים את שלהם. הבמה יושבת כמו כפה לראש.

**נפוי אפנר**  
מנהל הצדקה בניצוחו ובביצועו התוצאות הטובות הסימפוניות נרשם לים עם הצליל דוד גרינגאס הקונצרט השלישי למוניו התזמורת הסימפונית ירושלים, רשות השידור. מנצח: קזימיזשק פורצק. צילן: דוד גרינגאס. בתוכנית: קונצרט מספר 2 לצלילי רחל סטאקוביץ. התיאטרון ירושלים, 26.11.51.

הבינומיות. שורה אחת גרינגאס, ה"צל" והחודש גרינגאס, רחל סטאקוביץ. שורה אחת גרינגאס, ה"צל" והחודש גרינגאס, רחל סטאקוביץ. שורה אחת גרינגאס, ה"צל" והחודש גרינגאס, רחל סטאקוביץ. שורה אחת גרינגאס, ה"צל" והחודש גרינגאס, רחל סטאקוביץ.

Handwritten text and arrow at the top right corner.



# נצוב ומעורר מחשבה

אופרה ישראלית מקורית של הירושלמית קיקי קררחוס בתאטרון הבמה

"יום אחד" מאת: קיקי קררחוס. זמרים: איריס סיון (מצריסוריאן), יחיא סיון (באריטון), רדנינגטון, נירי אזולאי, גארה שורח, נגנים: ציפי בודניצקי (חליל), נעמי גולדברג (פלי האשורה), אלכס שטיינזון (קרי קולרינגטון), יני מלכה (צילון), אורה קונני (קרי מנצח), חיררו אלשטיין, בריאן ספיר ובימום שרדנה קופל. תיאטרון הבמה, מוצי"ש 23.12.

"זבמה", תיאטרון בסגנון אחר, העלה לפני ה"במה" בע עעבר, בהצגת בכורה, אופרה קאמרית קצרת בת 45 דקות, "יום אחד", מאת המלחינה הישראלית

מאיר קוטלר - מנחם אשר מציגים:

# במהותה "בשיקוקה גנובה" בהופעה

מועדון האופרה - תלפיות 91  
 מוצאי שבת 7.12.91 שעה 22.30  
 כרטיסים להשיג: קלעים שמאי 12 טל. 02-256869  
 בימות שמאי 8 ובערב הופעה בקופת המועדון

"נשיקה גנובה"  
 על תקליטים קלטות וקומפקט דיסק NMC  
 המשרד: רח' יוסף אליהו 14 תל-אביב, טל: 03-5287057  
 חברי איגוד האמרגנים והמפיקים

העיקר החלומות, "עלילות עקביא"  
 מבלי לאבד את המהות שלו. השתדלתי לשמור על הסיגנון המיוחד של בורלא, וכך שפת המחזה מור שפעת ממנו. זו לא שפה עכשווית, אך השקנים בכל זאת מצליחים לדבר אותה ככני אדם.

"זה ספר קשה לעיבוד, כיוון שהוא עוסק בסור-טאליות של האדם, בשאלה עד כמה הוא ילך עם תחושותיו. העיקר הוא לא סיפור העלילה, המעניין לכשעצמו, אלא המאנים הפנימיים אצל עקביא ושאר הדמויות במחזה. במקביל למסעותיו הפיזיים הוא עובר מסעות נפשיים קשים בדרכו. המאבק בשאלת האמונה באלוהים מתיישב".

רוני מנדלסון, בעקביא, נדרש בעצם להיות מרדכי הנצחה.



הלכתי לאורך הדרך, רוני ניניו  
 בניסיון לברוח ממועקתו הוא נושא את ליוודג'ה (אילת מרגלית), אך עדיין לא מוצא מנוח לנפשו השחופה, הרוחפת אותו להמשיך בנדודיו. עקביא מגיע לירושלים, בתקווה להנבנת ההתנהגות האל-היות בעולם. בירושלים הוא פוגש את דיאמונטה (אורנה כץ), אשה נשואה, הרומה דימיון מופלא לאנהיט. אתה, יאת שמים, טאבו חברתי ושגעון, מתרצצים כאן בערבוביה.

רוני ניניו, הבמאי, המשיך את מלאכת עיבוד

# ארז מל אבירי גלעד

כוכבי העולם הערב

מאסנת חנלכה לילזיס  
 ולכל האשהיה

דיסקו • משחקים • הגרלות • הפתעות  
 יום שלישי 3.12.91 בשעה 18:00

מועדון האופרה תלפיות וליד מוטורולה  
 כרטיסים

להשיג בימות שומאי 8 240896 8 קלעים שמאי 12 ובקופת המועדון